

Printemps 2020 FRE 3300 #14568 section 7A41
Grammaire et Composition
T. 5-6 (11 :45 -1 :40pm) MAEB 0234
R. 6 (12 :50-1 :40pm) MAT 12

Bureau: 243 Dauer
Tel. (352)273-3771 sylblum@ufl.edu
Heures de bureau:
Délégués de classe (ce semestre) :

Livres requis :

1. Simone Renaud et Jean-Luc Desalvo. *En super forme*, Canadian Scholars, 2019
2. Cyrille Fleischman, *Rendez-vous au métro Saint-Paul*. Le Dilettante, 1992. *

*Ce livre sera aussi disponible à la réserve *bibliothèque ouest **où** nous avons une liste pour cette classe.

Livres utiles :

Bescherelle. *L'art de conjuguer*.

De bons dictionnaires sont **fortement** recommandés à votre niveau: The Harper Collins, Robert French-French Dictionary. *Le Petit Robert*, 501 Verbs. Bescherelle...ou encore Antidote, un manuel de corrections + dictionnaire en ligne chez <http://www.druide.com/antidote.html>

Je déconseille les petits dicos de poche. Je recommande le Grand Robert que la bibliothèque de l'université possède en ligne. (voir démonstration en classe)

Objectifs du cours.

Révision systématique de la grammaire française à l'aide de *A la Française et Manuel* et des bases de grammaire acquises en français dans les cours précédents et reprises ici en profondeur.

Travaux d'écriture et d'approfondissement du style en français dans des rédactions indiquées sur l'emploi du temps. (5 compositions en tout)

Lecture approfondie de textes littéraires (essais, poésie, nouvelles) ou culturels (films/chansons/actualités) choisis et analyse plus approfondie de ces textes avec en supplément les nouvelles de Cyrille Fleischman et autres essais.

Exercices pratiques fréquents pour 'pratiquer' votre intégration du français au niveau avancé (oraux, et écrits) et exercices à faire dans le *Manuel* qui sera fréquemment ramassé.

NB : Les exercices de grammaire seront à préparer avant d'arriver en classe, régulièrement.

Travaux pratiques (TP). En dehors de la grammaire, nous lirons ou visionnerons d'autres textes (en ligne) dont la liste vous sera donnée lors de la 2eme semaine de classe. Il y aura des travaux pratiques liés aux chansons et aux actualités télévisées françaises.

Veillez vous attendre à des séries de ‘pop-quizzes’ qui ne sont pas indiquées sur le syllabus.

Les compositions : il y aura 2 versions pour chaque composition ; chacune sera notée et les 2 notes compteront envers la note finale. Elles devront être tapées, (double espace), avec un titre. La longueur vous sera demandée pour chacune et pourra varier de ½ page à 2 pages. Chaque composition aura donc 2 versions, dont l’une sera à corriger. Vous pourrez me rendre les compositions soit sur Canvas soit sur copie-papier.

Qualités encouragées pour ce cours par l’institutrice : assiduité, travail préalable d’enrichissement lexicologique et grammatical, recherches en ces domaines, et créativité et esprit d’initiative et de groupe et curiosité.

In English –UF policy :

POLICY RELATED TO CLASS ATTENDANCE

Class attendance is compulsory. Excuses will be made for serious medical absences provided that a SIGNED doctor’s note is submitted to the instructor. Class participation is evaluated on a daily basis and has to be consistent over the duration of the term. Class participation may include group work on specific questions, note reading and discussion of assigned reading, grammatical points and/or listening comprehension work. Absences otherwise= -2 pts per absence from total grade.

CLASSROOM BEHAVIOR: Arrive in class on time **with** the reading material (books/chapters, essays that are to be covered for class that same day) and the reading DONE. Your classmates are not there to provide you with their own copies of books, or essays that may be printed from the library reserve. Sometimes group work will be conducted based on the day’s grammatical point. Cell phones should be muted and not used for text messages during class time. Arrive on time, and if you are late, make sure that you are not marked absent. You are responsible for finding out what took place in your absence for the class. After 3 consecutive late arrivals, there will be a penalty of –1 point /late arrival.

STUDENTS WITH DISABILITIES

Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office (352-392-856) <http://www.dso.ufl.edu/drc/>
The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the instructor when requesting accommodation.

THE UNIVERSITY’S HONESTY POLICY REGARDING CHEATING AND THE USE OF SOFTWARE :

Academic honesty and integrity are fundamental values of the University community. An academic honesty offense is defined as the act of lying, cheating, or stealing academic information so that one gains academic advantage. Any individual who becomes aware of a violation of the Honor Code is bound by honor to take corrective action.

Violations of the Academic Honesty Guidelines include but are not limited to:

Cheating. The improper taking or tendering of any information or material which shall be used to determine academic credit. Taking of information includes copying graded homework assignments from another student; working with another individual(s) on graded assignments or homework; looking or attempting to look at notes, a text, or another student's paper during an exam.

Plagiarism. The attempt to represent the work of another as the product of one's own thought, whether the other's work is oral or written (including electronic), published or unpublished. Plagiarism includes, but is not limited to, quoting oral or written materials without citation on written materials or in oral presentations; submitting work produced by an on-line translation service or the translation feature of an on-line dictionary as your own.

Misrepresentation. Any act or omission with intent to deceive a teacher for academic advantage. Misrepresentation includes lying to a teacher to increase your grade; lying or misrepresenting facts when confronted with an allegation of academic honesty.

Bribery, Conspiracy, Fabrication. For details see website below.

The UF Honor Code states: We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honesty and integrity. On all work submitted for credit the following pledge is either required or implied: *On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment.*

Violations of this policy will result in disciplinary action according to the judicial process.

Honor code: On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: *“On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment.”* For further reference, please consult: <https://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conduct-honor-code/>

COUNSELING AND MENTAL HEALTH RESOURCES

Students facing difficulties completing the course or who are in need of counseling or urgent help should call the on-campus Counseling and Wellness Center (352-392-1575); <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/> “Students are expected to provide feedback on the quality of instruction in this course by completing online evaluations at <https://evaluations.ufl.edu>.

EVALUATIONS:

Evaluations are typically open during the last two or three weeks of the semester, but students will be given specific times when they are open. Summary results of these assessments are available to students at <https://evaluations.ufl.edu/results/>.

I invite you to submit your evaluations online as soon as you receive notification.

French :

Compositions:

Les compositions exigent un travail soigné et une grande précision. Il y aura 6 compositions (dont 1er brouillon et version finale chacune) en tout ce semestre, la moyenne des deux notes comptera pour la note finale. La longueur varie entre une et deux pages **TAPEES** et vous sera précisée chaque fois. Certaines compositions seront à faire en classe, d'autres chez soi.

Note:

5 Compositions:	50%
Devoirs + quizzes	20%
Examen mi-semestre	20% (voir date)
Participation	10% (in class prep. active, regular participation)

NB. Il n'y a pas d'examen final, mais la dernière composition constitue l'examen final (sauf si la note est plus basse que les autres compositions).

Système de notation (section en anglais)

Grade Scale Point Range (%) GPA equivalent

≥ 90.00	A	4.0
86.7 – 89.9	A-	3.67
83.3 – 86.6	B+	3.33
80.0 – 83.2	B	3.0
76.7 – 79.9	B-	2.67
73.3 – 76.6	C+	2.33
70.0 – 73.2	C	2.0
66.7 – 69.9	C-	1.67
63.3 – 66.6	D+	1.33
60.0 – 63.2	D	1.0
56.7 – 59.9	D-	0.67
< 56.7	E	0

Note: A grade of C– is not a qualifying grade for major, minor, Gen Ed, or College Basic distribution credit. For further information on UF's Grading Policy, see:

<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/Pages/home.aspx>

<http://www.isis.ufl.edu/minusgrades.html>

EMPLOI DU TEMPS

semaine 1. Janvier

7. Introduction au cours et au manuel. Lecture *SF* : Chapitre préliminaire : la phrase.p14.1 + Chap. 5 L'Article. 108-133. A faire pour jeudi. Mini travail en classe mardi.

9. Pas de classe (conference) travail sur Canvas sur chapitre 5.

Lecture : N. Huston. Questions à rendre sur Canvas. Les articles définis, partitifs, 112-119. Ex. 5.5.

semaine 2.

14. *En super forme* : chapt. 1. Le présent de l'indicatif + Impératif
Quiz #1 vocabulaire et verbes. Répondez aux phrases du texte Lecture 1.p. 17-18.
A rendre ex. 1.5 p 27 + 1.7 p. 33. préparez 1.6 (29-30)+ 1.7 (35) oralement

16. *SF* : suite du chapt. 1. Traduction p.37 (A rendre)- rédaction, p. 37
Depuis (à revoir), 36-37. Ex. 1.12 (37)

semaine 3.

21. Lecture Perec en classe+ questions
<http://www.desordre.net/textes/bibliotheque/auteurs/perec/aime.htm>
Composition #1 A rendre

23. *SF* : Chapt. 2. Vocab.+ passé composé
Lecture : Jacques Prévert. Texte p. 41-2 à préparer. Questions à rendre.
Les formes du passé c. + auxiliaires. Ex. 2.1 p. 44, revoir tous les verbes irréguliers 44-6. Ex. 2.2 + 2.3 p. 46-7 à rendre. Verbes transitifs + intrans. + auxiliaires (47-8), ex. 2.4 (48), les accords. 48-9. Ex. 2.5 p. 50.

semaine 4.

28. suite du chapt. 2. *SF* Ex. 2.9 (54) Intro. Au passé simple les négations.
Texte – exemple de passé simple. (A envoyer)- Visionnement Actualités françaises.

30. -Actualités. Présentations sur les actualités. **Composition #2**

semaine 5. février

4. *SF* : Chapt. 3. Imparfait + plus que parfait. Vocab. Lecture : Azouz Begag. 63-4. Questions p. 64. (à rendre)- extrait du film. Grammaire, ex. 3.1 (67), 3.3. (70),

emploi 74-75. Traduction 3.9 (77) expressions avec 'avoir'...ex. 3.10 (78) trad.
80. Quiz vocab+lecture+temps

6. Chansons (distribuées pour ce cours par Canvas)

semaine 6.

11. *SF* : Chapt. 4 : Le nom/l'adjectif. Lecture : Dutreutre. 83-85. Préparez les questions 85. Revoir les règles p. 85-87-. Ex. 4.1, 4.2, 4.3 p. 88-89.
Le genre, 90-94. Ex. 4.6, 4.7 p. 94-5. Les adjectifs, 97-103. Ex. 4 :11, 4.12 (102).
Oralement 4 :14 (105)

13. traduction (107) à rendre.

Semaine 7.

18. Lecture : Delerm : *Le croissant du trottoir* (questions sur canvas à préparer)
https://www.institutfrancais.ru/sites/default/files/support_le_croissant_du_trottoir.pdf
SF : Chapt. 5 (suite de l'article) ex. 5.9 + 5.10 (125). Emploi, 126-133. Rédaction en classe. (133). **Composition #3**

20. *SF* : 6 Comparatif + superlatif. La voiture....(136-7) + questions. Ex. 6.2 (143) Suppléments 149-ex. 6.9 (150-1) Traduction 154. Lecture :
Queneau : « Exercices de style » [posté sur Canvas]

semaine 8.

25. Queneau : « Exercices de » (suite) Révisions pour l'examen de jeudi.

27. Examen de mi-semester (50 min).

Semaine 9. VACANCES DE PRINTEMPS- pas de cours. 29 fév-8 mars

Semaine 10. mars

10. Intro Fleischman. Lecture # 1. *Vision de loin entre Bastille et République.* (*Questions envoyées*)- *SF* : chap. 7 -Négations. 160-167.

12. *SF* : La négation (suite) Lecture Le Clézio. P. 158-9. Questions p. 159 A rendre.

Semaine 11.

17. Lecture : Fleischman : #2. *L'Aventure.* (+ Questions)

19 . Expressions avec 'rien' 173. Ex. 7.6.
Lecture : Fleischer : *Manger* (+ questions)

Semaine 12.

24. *SF* : Chap. 8. Interrogation. Lecture : La société de consommation. Chansons + pubs. Questions 177 à rendre. Ex. 8.2 (184), 8.4 + 8.5 (185), Oralement : 8.6 + 8.7 (187). 8.8 (189-190). Suppléments : penser à + de (191). Ex. 8.10 (191)
Composition #4

26. Lecture : Fleischman. *Vanité* (p.37) (+Questions)

semaine 13. Mars-avril

31 . Fleischman. *Vanité* (suite et fin)

SF : chapt. 9. Les pronoms personnels. 199-205.

Les pr. disjoints 206-210. Ex. 9.3, (208), 9.4 (209), 9.5 oralement.

2 avril. *SF* : Lecture Pagnol. 197-8, + questions à rendre.

Pr. Personnels. 216-219. Ex. 9.11 + 9.12 (217). Y et EN, 218.

semaine 14.

7. Fleischman : *Métamorphose*. Discussion.

SF. chap. 10. Ex. 10.9 (235)

9. *SF*, chap. 12. Le futur. Lecture Joffo. 269-270. Questions à rendre, 270. Ex. 12.12 + traduction (283)

semaine 15.

14 . Lecture : Fleischman : « *Pique-Nique : Rendez-vous au métro St-Paul.* » (+ questions)- *SF* : chap. 13. Conditionnel. 289-308

« Si » clauses, 297. Ex. 13.8 (298) + 13.10 (300). « would » / « could » (300-301) Oralement: 13.12 + 13.13 (302).

16. *SF*, chapt. 14. Subjonctif. Quiz vocab. + verbes. Ex. 14.4 (323), 14.9 (327).

Composition #5.

Semaine 16.

21. *SF* : Chapt. 16. Les pronoms relatifs. Lecture F. Giroud. Questions 358 + ex. 16.3- Applications avec nos lectures. Dernier cours.

NB1 : * Merci de bien vouloir vous familiariser avec ce syllabus posté sur notre page de Canvas. *

NB2. Tout plan de cours est sujet à révision de ma part, car un cours n'est pas statique, et reflète le parcours des étudiants.